Please scroll down for English

السادة الأفاضل / نقاط اتصال الإتفاقية الدولية لوقاية النباتات

بالإشارة إلى التواصل والتعاون بين الأطراف المتعاقدة لتطبيق المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية ، وعلى وجه التحديد المعيار الدولى رقم 12 (شهادات الصحة النباتية)؛

نفيد سيادتكم علماً بأن أى مرفقات لشهادات الصحة النباتية (خاصة شهادات المعالجة) والتى تصاحب الإرساليات المصدرة لدولة قطر يجب أن تكون مطابقة لنص المادة 1.3 من المعيار الدولى رقم 12 والتى تنص على:

"ويتعين أن تحمل كافة صفحات المرفقات رقم شهادة الصحة النباتية وينبغى أن تكون مؤرخه ، موقعة ومختومه بالطريقة ذاتها المطلوبة لشهادة الصحة النباتية"

كما يرجى الإفادة بأن أى مرفقات غير مطابقة لن يتم قبولها اعتباراً من 1 / 5 / 2017 ؛

نود أن ننتهز هذه الفرص للإعراب عن خالص تقديرنا لبلدانكم؛

نقطة إتصال الإتفاقية الدولية لوقاية النباتات بدولة قطر

Dear IPPC official contact points,

In reference to the communication and cooperation between contracted parties to apply the ISPMs, Specifically ISPM 12 (phytosanitary certificates);

We would like to inform that any attachments to phytosanitary certificates (particularly treatment certificates) which accompanying exported consignments to Qatar should be in compliance with article 1.3 of ISPM 12:

“All pages of attachments should bear the number of the phytosanitary certificates and should be dated, signed and stamped in the same manner as required for the phytosanitary certificates.”

Kindly be informed that any non-compliance attachments will not be accepted from 01/05/2017.

We would like to take this opportunity to express our appreciation to your countries;

Qatari IPPC official contact point

Übersetzung JKI: ...Anhänge zu Pflanzengesundheitszeugnissen (insbesondere Behandlungsbescheinigungen) für Ausfuhrsendungen nach Katar entsprechen dem ISPM 12 Artikel 1.3:
"Alle Seiten von Anhängen tragen die Nummer des Pflanzengesundheitszeugnisses und sind genauso datiert, unterschrieben und gestempelt wie es für Pflanzengesundheitszeugnisse erforderlich ist."
Anhänge, die dieser Anforderung nicht entsprechen, werden ab dem 01.05.2017 nicht anerkannt...